

GENERAL PRECAUTIONS



AVVERTENZA!
IL PRODOTTO È COSTRUITO
PER OPERARE
ESCLUSIVAMENTE
ALL'INTERNO DI
AUTOVEICOLI ALIMENTATI A
12 VOLT DC.

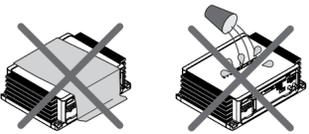
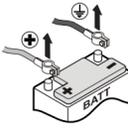
12V
WARNING!
BETRIEBEN SIE DIE ENDSTUFE NUR IN
FAHRZEUGEN MIT 12 VOLT.

WARNING!
USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT
NEGATIVE GROUND.

AVVERTENZA!
PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI
INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E
RIMOZIONE, SCOLLEGARE I
MORSETTI DI ALIMENTAZIONE DALLA
BATTERIA.

WARNUNG!
KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM
EINBAU, DER WARTUNG ODER DEM
AUSBAU AB.

WARNING!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION,
MAINTENANCE OR REMOVAL.



AVVERTENZE:

INTERFERIRE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO
DI PROBLEMI Diversamente si potrebbero causare danni
alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un
rivenditore autorizzato MOSCONI.

NON SMONTARE O MODIFICARE. Tale azione potrebbe
causare incidenti, incendi o scosse elettriche. Ogni tipo di
manomissione comporta il decadimento immediato della
garanzia.

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO
ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO. I
collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono
conoscenza tecnica ed esperienza particolari. Per ragioni
di sicurezza, contattare sempre un rivenditore autorizzato
per eseguire una corretta installazione del prodotto.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE
UMIDI O POLVEROSI. Evitare di installare l'apparecchio in
luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di
umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare
problemi di funzionamento.

NON INSTALLARE A CONTATTO DI SUPERFICI
SENSIBILI AL CALORE. L'amplificatore può raggiungere
una temperatura superiore agli 80° C. Il contatto con superfici
e materiali sensibili al calore potrebbe causare incendi o
altri danni.

NON EFFETTUARE I FORI. NON DANNEGGIARE I TUBI
DI CAVI. Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione,
fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o
ostacolare i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi i cavi
elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe
causare incendi.

NON ostruire I CANALI DI VENTILAZIONE.
Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento
interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA
DA 12 V. Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe
causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE
IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.
Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre
lesioni dovute a cortocircuiti.

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.
Utilizzare cavi di dimensioni adeguate e rispettare tutte le
polarità, altrimenti potrebbero derivare incendi o danni al
prodotto.

EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGOLINO AGLI OGGETTI
CIRCOSTANTI. Effettuare i collegamenti seguendo le
istruzioni modo che i cavi non interferiscano con la guida,
i cavi o fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo
sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc., potrebbero essere
pericolosi.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO
PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE
TAGLIANTI. Per evitare che vengano danneggiati o piegati,
sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide
dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono
fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un
anello di gomma per evitare che frotte dei cavi venga
tagliato dal bordo metallico del foro.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON
UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA
O DI STERZO. Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi
di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di
sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i
collegamenti di terra. L'uso di queste parti potrebbe
indire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DI ADEGUATO
AMPERAGGIO. Altrimenti potrebbero derivare incendi o
scosse elettriche.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E
INSTALLARLE IN MODO CORRETTO. Assicurarsi di
utilizzare accessori specifici in dotazione.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE
POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA
DEL VEICOLO. Qualsiasi operazione che necessiti di
attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il
completo arresto del veicolo. Anzitutto sempre il veicolo in
un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In
caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA
DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.
Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le
sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione
(ad esempio, passaggi a livello, ecc.) possono essere
pericolosi e provocare incidenti. Inoltre, l'ascolto di audio
ad alto volume in un'auto può provocare danni all'udito.

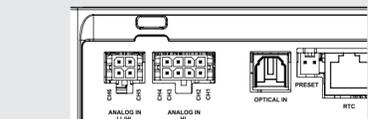
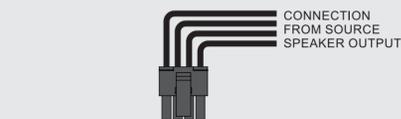
USARE I CAVI CON CORRETTA MANUTENZIONE.
GEBRAUCHEN SIE DAS PRODUKT NICHT SO, DASS
IHRE AUFMERSAMKEIT VOM Fahren ABGELENKT
WIRD. Jede Handlung, die die kontinuierliche Aufmerksamkeit
verlangt, muss im stehenden Zustand des Fahrzeug
vollzogen werden. Beim Ausführen solcher Handlungen
stoppen sie das Fahrzeug immer in einer sicheren Zone.
Nichternhaltung kann Unfälle verursachen.

HALTEN SIE DIE LAUTSTÄRKE AUF EINEM SOLCHEN
LEVEL, DER IHREN ERLAUBT, EXTERNE GERÄUSCHE
WÄHREND DES FahrenS ZU HÖREN. Überhöhte
Laustärkepegel, welche die Sirene von Notfallfahrzeugen,
das Geräusch von Eisenbahnen etc. überdecken, können
gefährlich sein und Unfälle verursachen. Außerdem kann
das sehr laute Musikhören innerhalb eines Fahrzeuges das
Gehör schädigen.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Power supply voltage	10 - 16V
Onboard fuse	1 x 30A
Overall efficiency	>80%
Power output	90Wx4 (or 85x2 + 230Wx1 or 230Wx1 + 230Wx1) @ 14.4V
BTL connection allowed only on	CH1-2 and CH5-6 outputs
Output CH3-4 is a pure hard bypass input	CH3-4
Analog DSP processed output	4 x 2Vrms
analog input	4 x high level + 2 x high/low level (EXT2RCA adapter available)
Low level + High level input sensitivity range	2Vrms (LL) - 15Vrms (HL) by default
Input impedance	>15k Ohm (LL) - 600 Ohm / -22 Ohm (HL)
Low Level Ground Reference	Full Floating / -22 Ohm
Autosense power-on	Available by High Level, BTL source only
Digital input	Optical (Toslink)
	CARD (MOS standard modules and Extended cards)
Onboard DSP	294.912 MHz - 64 bit
Onboard ADC	96KHz/24bit Sample Rate - 107dB S/N ratio
Onboard DAC	96KHz/24bit Sample Rate - 106dB S/N ratio
Remote control (optional)	RTC
Dimensions	150x156x46mm
Weight	1.1Kg

INPUT AND CONTROL CONNECTIONS

EXAMPLE: 2 STEREO HIGH LEVEL SIGNAL INPUT

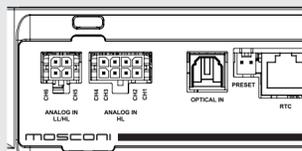


AUTONSENSE SETTING:

Enabled by default by internal jumper
REM connection NOT required
(available only on ANALOG IN CH1-4)

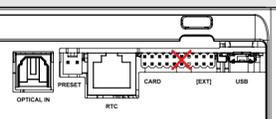
EXAMPLE: 1 STEREO LOW LEVEL SIGNAL INPUT

!! AUTONSENSE
DOESN'T WORK !!
it is only available with
high level signal input
on ANALOG IN CH1-4



Available the MOLEX-RCA
EXT2RCA adapter (optional)

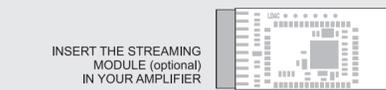
EXAMPLE: OPTICAL INPUT



OPTICAL IN:

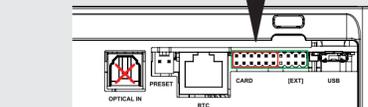
Enabled by default by internal jumper

DIGITAL AUDIO STREAMING (e.g. BTS-LD4C)



● EXTENDED I2S MODULE (BTS-LD4C)

● STANDARD SP-IFD MODULE (MOS-BTS)



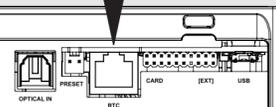
● EXTENDED modules must be enabled
by software (GUI)

● STANDARD modules must be enabled
by internal jumper

REMOTE VOLUME CONTROL (RTC)

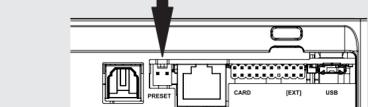
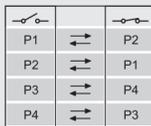


CONNECT THE
RTC (optional) TO THE
AMPLIFIER BY THE 5MT
INCLUDED CABLE



PRESET

Open pins on PRESET connector
don't sort any effect on preset setup.
Shorting pins by an external switch (or jumper),
will change PRESET accordingly to the
following diagram.



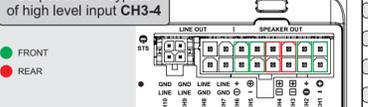
TO ESTABLISH A GROUND CONNECTION DO NOT USE
BOLTS THAT BELONG TO THE STEERING OR BRAKING
SYSTEM. NEVER use bolts from the steering or braking
system (or any other safety system) or the fuel tank to
establish a ground connection. Using any of these parts
may impair your ability to control the vehicle and cause
accidents, fire or other damage.

USE FUSES WITH ADEQUATE AMP RATING. Otherwise
there may be fires or electric shock.

USE THE CORRECT ACCESSORY PARTS AND
FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS. Be sure
to use only specified accessory parts. Using other
components may damage the product or result in improper
installation. Components may not be connected securely
and cause malfunction or danger.

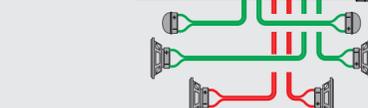
DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN WAYS THAT MAY
DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING. Any
operation that requires continued attention must be done
when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a
safe area when performing such operations. Failure to do
so may cause accidents.

MAINTAIN THE VOLUME AT LEVELS THAT ALLOW
EXTERNAL NOISE TO BE AUDIBLE WHILE DRIVING.
Excessive volume levels, capable of blocking the sound of
emergency vehicles, rail crossings, etc. may be dangerous
and cause accidents. Furthermore, listening to audio at
high volume inside a vehicle may cause damage to your
hearing.



● FRONT

● REAR



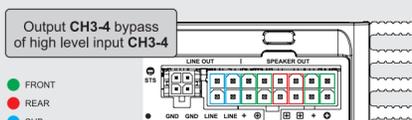
MINIMUM ALLOWED IMPEDANCE: 3 OHM IN STEREO MODE

OUTPUT CONNECTIONS

EXAMPLE 1 : 2 WAY FRONT + REAR

EXAMPLE 2 : 2 WAY FRONT + REAR + SUB

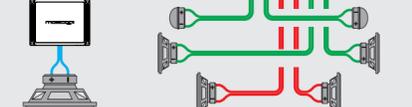
EXAMPLE 3 : 2 WAY FRONT + REAR + SUBWOOFER + CENTER



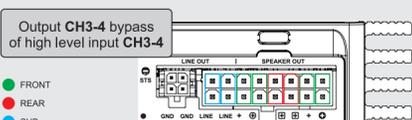
● FRONT

● REAR

● SUB



MINIMUM ALLOWED IMPEDANCE: 3 OHM IN STEREO MODE



● FRONT

● REAR

● SUB

● CENTER

MINIMUM ALLOWED IMPEDANCE: 3 OHM IN STEREO MODE

NOTA: il Mosconi GLADEN PICO 4/8 DSP è una amplificatore di potenza in Classe D ad alta efficienza.
Per loro natura intrinseca, gli amplificatori di Classe D sono inclini a produrre più inquinamento elettromagnetico rispetto ai tradizionali amplificatori analogici in Classe AB. Per questo motivo, il processo di installazione deve essere curato esclusivamente da esperti.
Si raccomanda vivamente di contattare un tecnico professionista per installare questo dispositivo.
Impianti impropri o scarsa conoscenza delle buone norme di installazione, possono pregiudicare la qualità complessiva di tutto il sistema

HINWEIS: Mosconi GLADEN PICO 4/8 DSP ist ein Class D Hochleistungsverstärker.
Verglichen mit einem konventionellen analogen Class AB Verstärker, sind Class D Verstärker EMV konform zu installieren.
Aus diesem Grund muß die Installation von einem Experten durchgeführt werden.
Es wird dringend empfohlen, einen fachlich kompetenten Techniker mit der Installation dieses Gerätes zu beauftragen.
Unschämege Installationen oder mangelnde Installationskenntnisse, können die Gesamtqualität des ganzen Systems beeinträchtigen.

NOTE: Mosconi GLADEN PICO 4/8 DSP is an high efficiency Class D power amplifier.
As per their intrinsic nature, Class D amplifiers are prone to produce more electromagnetic pollution when compared to conventional analog Class AB amplifiers.
For this reason, the installation process must be cared exclusively by experts.
It is strongly recommended to contact a professional technician to install this device.
Improper installations or poor knowledge of good installation rules, may prejudice the overall quality of the whole system.

OF THOSE INSTALLING AND USING THE PRODUCT.
CONTROLS AND FUNCTIONS OF THIS PRODUCT. FOLLOW ALL NOTICES TO ENSURE THE SAFETY
IMPORTANT: CAREFULLY READ THIS MANUAL TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL THE
IMPORTANT: DAMIT SIE DIE SICHERHEIT DER INSTALLATION UND DES GEBRAUCHS DES
PRODUKTS GEMÄHRAHRTEIST.
WICHTIG: LESSEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG GEMÄU DURCH, UM SICH SELBST MIT ALL
DEN BEDIENTEN UND FUNKTIONEN DIESER PRODUKTS VERTRAUT ZU MACHEN, BEFOLGEN DES
NUTZANLEITUNGSPRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: CAREFULLY READ THIS MANUAL TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL THE
CONTROLS AND FUNCTIONS OF THIS PRODUCT. FOLLOW ALL NOTICES TO ENSURE THE SAFETY
IMPORTANT: DAMIT SIE DIE SICHERHEIT DER INSTALLATION UND DES GEBRAUCHS DES
PRODUKTS GEMÄHRAHRTEIST.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.

IMPORTANT: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE
AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI
CONTROLLI E LE FUNZIONI E INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI,
UTILIZZANDO IL PRODOTTO.



12V

AVVERTENZE! IL PRODOTTO È COSTRUITO PER OPERARE ESCLUSIVAMENTE ALL'INTERNO DI AUTOVEICOLI ALIMENTATI A 12 VOLT DC.

WARNUNG! BETREIBEN SIE DIE ENDSTUFE NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12 VOLT.

WARNING! USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

ATTENZIONI!

Usare cavi di alimentazione di sezione adeguata alla corrente che vi transita ed alla lunghezza del collegamento. La tabella qui riportata indica la sezione minima da utilizzare per operare in sicurezza.

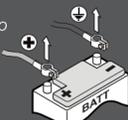
ACHTUNG! Benützen Sie Stromkabel mit einer Dicke, die der momentanen Beanspruchung und der Länge des Kabels entspricht. Die Tabelle in dieser Anleitung geben die minimale Dicke für einen sicheren Gebrauch an. Sofern möglich, immer die größte vorhandene Dicke verwenden.

ATTENTION! Use power cables with a gauge that is appropriate to the current load and to the length of the cable. The table in this manual indicates the minimum gauge for safe use. Whenever possible, use the largest gauge available.

AVVERTENZE! PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI MONTAGGIO, MANUTENZIONE E SMONTAGGIO, SCOLLEGARE I MORSETTI DI ALIMENTAZIONE DALLA BATTERIA.

WARNUNG! KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM EINBAU, DER WARTUNG ODER DEM AUSBAU AB.

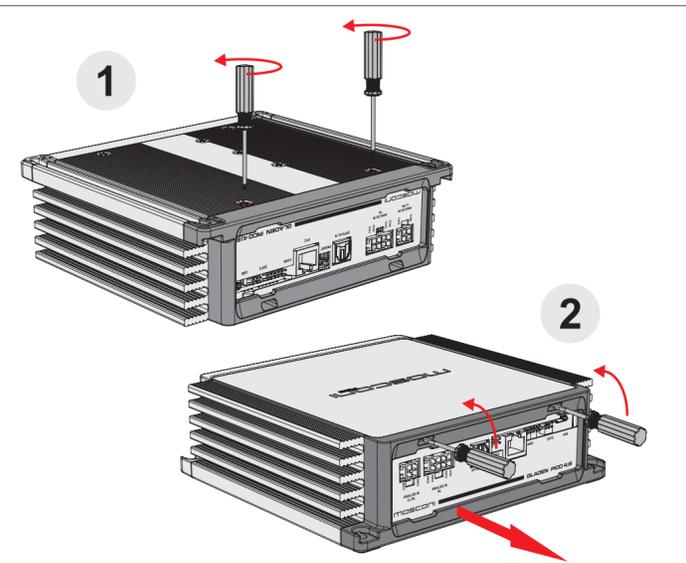
WARNING! DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION, MAINTENANCE OR REMOVAL.



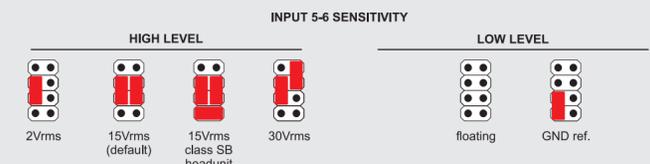
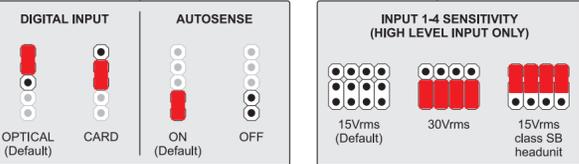
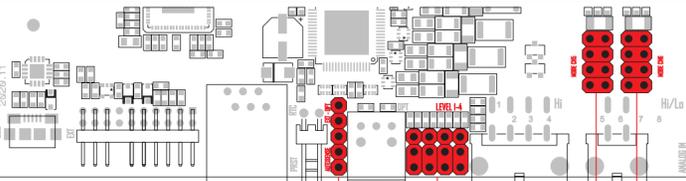
MIN. SECTION (AWG/mm²)

Table with columns for Current (A) and Length (m), and rows for various gauge ranges (0-20, 20-35, 35-50, 50-65, 65-85, 85-105, 105-125, 125-150).

LENGTH (m)



JUMPER SETTINGS



Ingressi a basso livello - i ponticelli devono essere utilizzati solo se la sorgente del segnale esterno non è alimentata dalla batteria dell'auto, ad esempio DAP, smartphone, ecc... L'uso di ponticelli in una configurazione diversa può causare loop di massa e ronzi.

Low level Eingang - Die Steckbrücken sind nur zu verwenden, wenn die externe Signalquelle nicht von der Fahrzeugbatterie gespeist wird, z.B. Mediaplayer, Smartphone, usw. Die Verwendung von Steckbrücken in einer anderen Konfiguration kann Masseschleifen und Summen verursachen.

Low level input - jumpers have to be used only if the external signal source is not powered by the car battery, i.e. DAP, smartphone, etc... Using jumpers in a different configuration may cause ground loops and buzz noises.

WARNING: any other jumper configuration is NOT allowed

POWER SUPPLY

FUSIBILE Procedere alla sostituzione del fusibile assicurandosi che la sorgente sia spenta e la batteria scollegata. Togliere il fusibile bruciato e sostituirlo con uno dello stesso tipo e di pari portata (stessa corrente massima).

SICHERUNG Vor dem Austausch der Sicherung muss das Radio abgeschaltet und die Batterie abgeklemmt werden. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie diese mit dem gleichen Modell und der gleichen Belastbarkeit.

FUSE Before replacing the fuse, power off the audio source and then disconnect the battery. Remove the blown fuse and replace it with the same model and rating (same maximum amp)



12V

POSITIVO DI ALIMENTAZIONE Collegare saldamente il cavo al polo Positivo della batteria, utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato. Si consiglia l'utilizzo di un fusibile esterno il più vicino possibile alla batteria.

12V (PLUS) ANSCHLUSS Verbinden Sie den Plusanschluss der Endstufe mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit ausreichendem Querschnitt. Achtung! Benützen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional) mit ausreichender Kapazität (entsprechend dem Kabelquerschnitt) und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

POSITIVE POWER CONNECTION Securely connect the wire to the positive lead of the battery. Use the shortest possible cable with the proper terminal. We recommend using an external fuse as close as possible to the battery.

NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE Collegare saldamente il cavo ad un punto metallico della vettura ripulito da residui, utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato.

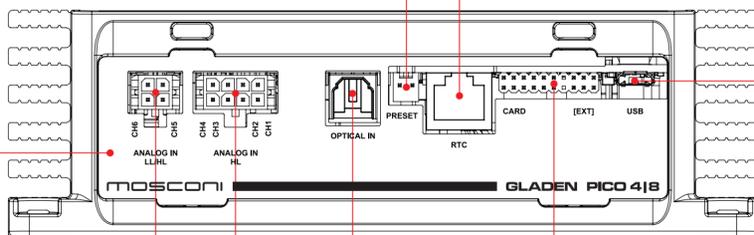
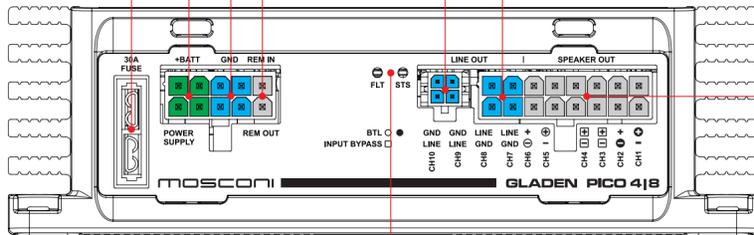
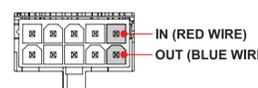
MASSE (MINUS) ANSCHLUSS Verbinden Sie den Minusanschluss der Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie. Darauf achten dass die Kontaktfläche sauber, trocken und unlackiert ist. Benützen Sie möglichst ein kurzes Verbindungskabel.

NEGATIVE POWER CONNECTION Securely connect the wire to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and debris, and use the shortest possible cable with the proper terminal.

ACCENSIONE REMOTA Collegare il segnale di accensione remota al cavo REM-IN. Prelevare dal cavo REM-OUT il segnale per accendere altri dispositivi.

VERSTÄRKER REMOTE Verbinden Sie den Remote Ausgang Ihres Autoradios mit der REM-IN Leitung. Benutzen Sie die REM-OUT Leitung um weitere Geräte einzuschalten.

REMOTE TURN-ON Connect the remote power-on signal to the REM-IN cable. Take the signal from the REM-OUT cable to turn on other devices



INPUT

INGRESSI ANALOGICI (alto/basso livello) Collegare i cavi IN5 e IN6 ai segnali audio analogici della sorgente. In alternativa utilizzare l'adattatore MOLEX-RCA EXT2RCA (optional).

ANALOG EINGÄNGE (high/low level) Verbinden Sie IN5 und IN6 cables to the analog audio signals of the source. Alternativ, benutzen Sie den MOLEX-RCA EXT2RCA Adapter (optional).

ANALOG INPUTS (high/low level) Connect the IN5 and IN6 cables to the analog audio signals of the source. Alternatively, use the MOLEX-RCA EXT2RCA adapter (optional).

INGRESSI ANALOGICI (solo alto livello) Collegare i cavi IN1, IN2, IN3 e IN4 ai segnali audio analogici della sorgente.

ANALOG EINGÄNGE (Nur high Level) Verbinden Sie IN1, IN2, IN3 und IN4 mit den analogen Ausgängen Ihrer Quelle.

ANALOG INPUTS (high level only) Connect the IN1, IN2, IN3 and IN4 cables to the analog audio signals of the source.

INGRESSO OTTICO Utilizzare un cavo audio digitale in fibra ottica compatibile SPDIF con interfaccia Toslink.

OPTISCHER EINGANG Benutzen Sie ein SPDIF kompatibles Glasfaserkabel mit Toslink-Stecker.

OPTICAL INPUT Use an SPDIF compatible optical fiber digital audio cable with a Toslink interface.

CARD Compatibile con tutti i moduli standard MOSCONI (MOS-BTM e MOS-BTS) e con moduli estesi (EXT4HL, MOS-BTS+, ecc...).

CARD Kompatibel mit allen MOSCONI Standardmodulen (MOS-BTM und MOS-BTS) und erweiterten Modulen (EXT4HL, MOS-BTS+, usw...).

CARD Compatible with all standard MOSCONI modules (MOS-BTM and MOS-BTS) and extended modules (EXT4HL, MOS-BTS+, etc...).

OUTPUT

USCITE PREAMPLIFICATE E PROCESSATE Collegare i canali CH7-10 ad un amplificatore esterno.

PROZESSIERTE AUSGÄNGE Verbinden Sie Kanal 7-10 mit einem externen Verstärker.

PROCESSED PREOUTS Connect the CH7-10 channels to an external amplifier.

USCITE AGLI ALTOPARLANTI Collegare i cavi delle uscite CH1-6 agli altoparlanti. Collegamento BTL consentito solo sulle uscite CH1-2 e CH5-6. Le uscite CH3-4 sono un bypass degli ingressi CH3-4.

LAUTSPRECHERAUSGÄNGE Verbinden Sie die CH1-6 Leitungen mit den Lautsprechern. Brückenbetrieb ist nur an Kanal 1-2 und 5-6 erlaubt. Die Ausgänge CH3-4 sind ein Bypass der Eingänge CH3-4.

SPEAKER CONNECTION Connect the CH1-6 output cables to the speakers. BTL connection allowed only on CH1-2 and CH5-6 outputs. CH3-4 outputs are a bypass of CH3-4 inputs.

SIGNAL LIGHTS

STATUS LED (STS)

Fast flashing 7x - Startup. Off - Normal operation. Slow flashing - Shutdown. On - Autofade Option locked. Short flashing - Receive from BT, USB or RCD. Very fast flashing + WARN LED on + FAULT LED on - Upload firmware or upload flow.

FAULT LED (FLT)

Off - Normal operation. On - RTA measuring active. Slow flashing - Load <2 Ohm on any channel. Fast flashing - TAS fault trace active (Hardware fault, overtemp, shutdown, overcurrent shutdown, overvoltage shutdown, undervoltage shutdown, DC fault on output 5/6).

CONTROLS

PRESET

Collegare uno switch o utilizzare un jumper per selezionare un preset diverso da quello impostato via software.

PRESET

Verwenden Sie einen Schalter oder Jumper zum Umschalten des aktiven Presets.

PRESET

Connect a switch or use a jumper to select a different preset than the one set by software.

CONTROLLO REMOTO - RTC (opzionale)

Collegare il terminale del controllo remoto al connettore dell'amplificatore.

PEGELFERNBEDIENUNG - RTC:

Verbinden Sie die Leitung der Pegelfernbedienung mit dieser Buchse.

REMOTE CONTROL - RTC (optional)

Connect the remote control terminal to this connector.

SOFTWARE DOWNLOAD

Potrai trovare la versione più recente del software direttamente su www.gladen-audio.com/DSP/download! se non hai la possibilità di fare il download, ti preghiamo di rivolgerti al rivenditore.

Requisiti di sistema: Windows Vista, 7, 8 o 10 (32 e 64 bit).

Cliccare su "setup.exe" e installare il programma con relativa icona sul desktop (Mosconi DSP).

Per favore osservare l'ordine dei prossimi passi: Avviare il programma con un doppio click sull'icona. Accendere il PICO 4|8 DSP e collegarlo al PC attraverso il cavo USB. La connessione avverrà dopo circa 60 secondi. Ora decidere se trasferire i dati dal DSP al PC o viceversa. Il menu contiene anche un filmato (formato Mp4, è presente anche Adobe Quicktime che potrebbe essere richiesto). Per chiudere, terminare il programma e disconnettere il cavo USB dal DSP, quindi dal PC. Tutte le modifiche verranno salvate automaticamente.

Bitte laden Sie sich die neueste Softwareversion von www.gladen-audio.com/DSP/download/ herunter. Sollten Sie keine Möglichkeit dazu haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.

Systemvoraussetzung: Windows Vista, 7, 8 oder 10 (32 und 64 bit).

Nach dem Ausführen der "setup.exe" Datei wird das Programm automatisch installiert und ein Icon MOSCONI DSP auf dem Desktop angezeigt.

Please note the order of the next steps! Start the program by double-clicking the icon. Turn on the PICO 4|8 DSP and connect it to the PC via the USB cable. Within 60 seconds it will connect automatically. Now decide whether you want to copy the data from the DSP to the PC or PC to the DSP. The menu contains a video tutorial (MP4 format) (Adobe may need QuickTime). To exit, close the program and close the connection between the DSP and PC. The settings are saved automatically.

To get the latest software version please download on www.gladen-audio.com/DSP/download/ if you don't have the download possibility, please contact your dealer.

System requirements: Windows Vista, 7, 8 or 10 (32 and 64 bit).

After starting the "setup.exe", the program will install automatically and place an icon (MOSCONI DSP) on the desktop. Please note the order of the next steps! Start the program by double-clicking the icon. Turn on the PICO 4|8 DSP and connect it to the PC via the USB cable. Within 60 seconds it will connect automatically. Now decide whether you want to copy the data from the DSP to the PC or PC to the DSP. The menu contains a video tutorial (MP4 format) (Adobe may need QuickTime). To exit, close the program and close the connection between the DSP and PC. The settings are saved automatically.

Importante: Sovrapponendo forti equalizzazioni in ingresso e/o uscita con valori molto alti di "Q" nel crossover è facile portare in saturazione (clipping) il segnale e, conseguentemente, sovraccaricare gli altoparlanti. Si prega di controllare sempre i LED rossi di clipping dopo ogni settaggio. Si raccomanda il massimo scrupolo e attenzione quando si impostano i valori dei vari settaggi per evitare qualsiasi danneggiamento al prodotto e alla salute.

Wichtig: Durch das Überlagern von Equalizerbändern, sowie beim Einpegeln des Input- oder/und Output-Signals, sehr hohen variablen Q-Faktoren bei den Frequenzweichenfiltern, kann die Gesamtverstärkung des DSP ein Clipping verursachen, welches die Lautsprecher überlasten kann. Bitte beachten Sie immer die ST clipping LED und unterlassen Sie es, solche nicht praxisgerechten Einstellungen umgedringeweise zu provozieren.

Important: By overlaying equalization in the input and/or output and very high variable Q-factors in the crossover filters it is easy to cause very high clipping gains, which can overload a speaker. Please consider always the ST warning clipping LED at the every stage. Practical attitudes are needed when setting up, otherwise damage will be caused.